



## **Triton leder efter en sponsor**

Indkaldelse til generalforsamling  
den 12. marts – læs mere inde i bladet

Bladet udgives af DFÆL,  
 Dansk Forening for Ældre lystfartøjer  
 c/o Birte Mølbech  
 Holstebrogade 4 3. tv.  
 2100 København Ø  
 Email: dfael@get2net.dk  
 Tryk: Deslers Bogtryk

*Telefonisk henvendelse skal ske til  
 bestyrelsesmedlemmerne. Til Birte  
 Mølbech kan om adresseændring og  
 økonomiske forhold.*

**Bestyrelsen:**  
 John Knudsen  
 Maden 14, 8210 Århus V  
 Tlf. 8615 0426—2982 4218  
 E-mail: johnrauth@stofanet.dk  
*Formand*

Ove Juhl,  
 Præstovej 19, 4771 Kalvehave  
 Tlf. 5538 8631  
 E-mail: ojuhl@email.dk  
*Register, arkiv og hjemmeside  
 Motorbådsrepræsentant*

Villy Klausen  
 Enghaven 5  
 4550 Asnæs  
 Tlf. 5965 1145  
 E-mail: kongeskov@firma.tele.dk

Carl Bisgaard  
 Brusbjergvej 5, Trunderup  
 5683 Hårby  
 Tlf. 6473 3015  
 E-mail: cab@cowi.dk

Simon Hansen  
 Gl. Mejerivej 14 a  
 3050 Humlebæk  
 Tlf. 4919 4599 eller 2298 1674  
 E-mail: post@simonhansen.dk  
*Redaktør af DFÆL-bladet samt annoncer*

**Lokale initiativer:**  
 "Kort 112", Århus bugt-området  
 Bruno Jensen  
 AGFvej 2  
 8260 Viby J  
 Tlf. 8611 5485  
 E-mail: brj@ats.dk

"Skarøksen" Næstved  
 Kaj Albertsen  
 Yrsavej 3, 4700 Næstved  
 Tlf. 5373 0841

"O-havet", Sydfyn  
 Mads Lillholdt  
 Ramsherred 25, 5610 Assens  
 Tlf. 6471 1216

"Kjøbenhavnske træsejlere"  
 Simon Hansen  
 Se under bestyrelse

Vurederingsfolk:  
 Hans Emil Petersen, Svendborg  
 Tlf. 6221 3373

Visti Kruse, Ringkøbing  
 Tlf. 9732 1801

Knud Johansen, Frederikshavn  
 Tlf. 9842 2572

Arne Borghegn, Græsted  
 Tlf. 4839 0821

Johannes Hebol, Årøsund  
 Tlf. 7458 4314

## Logbogen

### 5. februar Vintertræf i Svendborg

Modsted klokken 14 Svendborg Amator Sejlklubs hus, Færgevej  
 19, Svendborg. Stort program, se detaljerne inde i bladet.

### 5. marts Åben båd i Hårby, Fyn

Se NKeren Juvel og 6mR Noreg III. Mød op klokken 14 på Trunderupvej 48, 5683 Hårby, Fyn. Se mere om arrangementet inde i bladet.

### 12. marts DFÆL generalforsamling

Mere om tid og sted inde i bladet.

### 26. marts Åben båd i Lynæs

Se 7mS Corall. Vi mødes i Lynæs Sejlklubs klubhus klokken 13.  
 Læs mere om arrangementet inde i bladet.



Dansk Forening  
 for ældre Lystfartøjer



**V**elkommen til den nye sæson, håber alle har haft et godt solhverv.

Vi har nu fået gang i nogle aktiviteter, bl.a. åben båd, og bevaringssagen, men vil gerne have gang i flere. Betingelsen for at kunne udvide med flere aktiviteter er flere aktive.

Så kunne du tænke dig, at være en del af teamet på standen til bådudstilling, kunne du tænke dig, at være med til at forberede næste båd-

medlemsregister, kunne du tænke dig at være med til den praktiske afvikling af sommerstævnerne, så er der mulighed - du binder dig ikke til mere end du selv vil.

Emnet vil blive taget op i forbindelse med generalforsamlingen d 12 Marts, men du er velkommen til at kontakte en fra bestyrelsen inden da.

DFÆL's stand på bådudstillingen i Fredericia "bestyres" af Knud Isager, han kan kontaktes på TLF 7581 6051 / 2299 0325. så har du tid og lyst til nogle timer på standen så ring til Knud.

Med sejerhilsen  
John



## Velkommen til nye medlemmer

Erik Bjeldorf  
Plantagevej 25  
Vestero Havn  
9940 Læso  
Nordisk Folkebåd "Maria"  
Nordisk Folkebåd "Louise"

Vestero værft  
v. Erik Bjeldorf  
Nordisk Folkebåd "Skovser"

Niels Peter Louis-Hansen  
Vedbæk Strandvej 480  
2950 Vedbæk  
8 m R "Anitra"

Peter Jakobsen  
Revnvej 48  
8570 Trustrup  
Spidsgatter 38m2 "Faith"

Viggo Møller Sørensen  
Herredsvej 110  
4944 Fejo  
Spidsgatter "Neptun"

Per Carstens  
Bergmannsvej 57  
Thuro  
5700 Svendborg  
Målar 25 "Anna"

Henning Smidt  
Fredriksborgvej 401  
4000 Roskilde  
Spidsgatter "Lene"

Yachtklubben Furesøen  
Dronninggaards Alle 124 B  
2840 Holte  
Motorbåd "Triton"

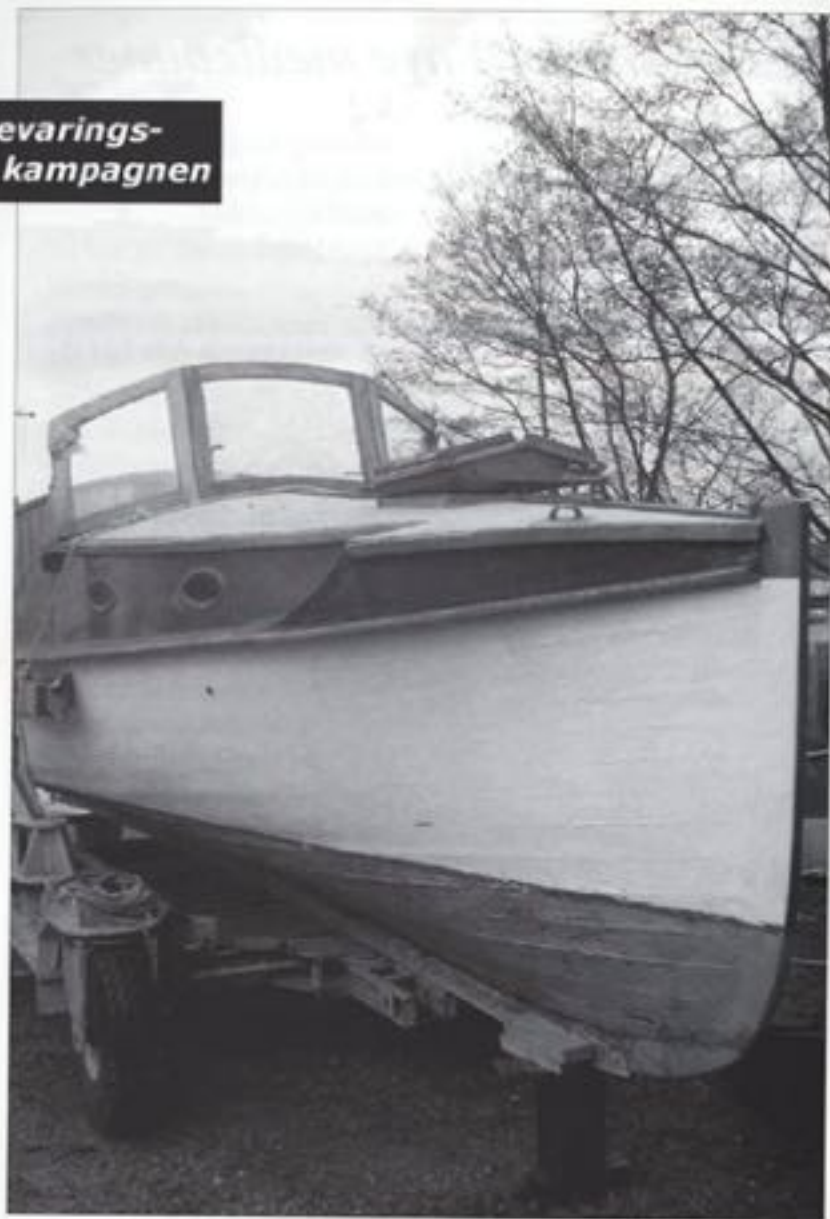
### Korrekturlæser søges

DU skal ikke være ekspert for at finde en del stavefejl i dette nummer af bladet. Vi savner nemlig en korrekturlæser. Lønnen er glæden ved et bedre blad, og du skal have en god PC med hurtig netforbindelse. Kontakt redaktør Simon Hansen, [post@simonhansen.dk](mailto:post@simonhansen.dk)

### Har du skiftet båd..?

Det er sjovt at følge med i, hvilke både, som er med hos DFÆL. Husker du at fortælle foreningen, hvis du har skiftet din båd ud med en anden ældre lystbåd? Så bringer vi gerne en notits her på siden!

## Bevarings- kampagnen



Triton er kommet på land hos Yachtklubben Furesøen, hvor Triton gør gavn bl.a. som dommerbåd.

# Furesøens perle søger pengestærk sponsor

Af Simon Hansen

Sejlede chaluppen Triton som tjenestebåd for et Københavnsk rederi før krigen, eller er hun en families drom om en motorbåd? Det spørgsmål kan de aktive medlemmer i Yachtklubben Furesøen ikke svare på, for Tritons tidlige historie og opfindelse er ind til videre ukendt. Til gengæld er det sikkert, at klubben fik båden som en foræring for en håndfuld år siden.

Tritons karakteristiske profil er kendt af de mange, der lægger spadserturen om ad Furesøens breder. Den gamle båd er blevet en del af søndagsoplevelsen.

## Bekymrede for fremtiden

Men de ansvarlige hos Yachtklubben Furesøen er bekymrede for Tritons fremtid. Bådens bund trænger til en grundig overhaling, og den opgave overstiger klubbens egne evner. Renoveringen af den gamle

chalup skal med andre ord udredes i penge. Og det er her, bekymringen sætter ind.

"Vi kan ikke klare renoveringen med klubbens egne midler, så vi er på jagt efter en sponsor", fortæller Gert Eriksen.

"Der er et fast hold, som arbejder med vedligeholdet af Triton. Så alt det løbende kan vi sagtens klare selv. Men uden økonomisk hjælp ude fra kommer vi til at opgive Triton". Klubben har derfor indledt en redningsaktion. Fonde og andre lokale pengeklubber bliver bedt om hjælp, og sammen med





klubbens ansøgning ligger en udtalelse fra DFÆL, som varmt anbefaler en renovering af båden, og i anbefalingen står der blandt andet:

*At bevare Triton til glæde for såvel klubben som for de mange, der færdes ved Furesøen, er at værne om den danske kulturarv.*

Med udtalelsen fra DFÆL håber klubben, at det bliver nemmere, at få økonomisk støtte.

#### En tidstypisk båd

Triton er et byggeri formentlig fra tiåret før anden verdenskrig. Måske er salonbygningen kom-

met til senere, men mahognien i salonen ser dog ud til at være af samme type som den, der er anvendt til det forreste ruf. Da klubben fik båden, var den monteret med en gammel Albin Diesel. Den er skiftet ud med en lidt mere moderne Volvo-motor. Vindspejlet er forhøjet, men ellers er båden stort set original.

Klubben hører meget gerne fra personer, som kan bidrage med detaljer til Tritons historie. Rygtet vil vide, at den har sejlet på Roskilde Fjord, men er der hold i det? Kontakt klubben på [bestyrelse@yachtklubben.dk](mailto:bestyrelse@yachtklubben.dk) eller telefon 45424203.



*"2.40 Tons", sådan står der på en af bjælkerne i ruffet. Et spor at gå efter i jagten på Tritons historie..?*



*Triton er omkring 8,6 meter lang og 2 meter bred. Skroget er bygget i fyr på eg, overbygningen i fin mahogni.*



# Kortlægningen fortsætter, kom med i arbejdet!

*De første oplysninger om nodlidende træbåde er begyndt at løbe ind til DFÆL's bevaringsgruppe.*

En medtaget men stadig hel og beavringsmulig Maage står og gemmer sig i et krat ude på Sjælland Odde. Den opdagelse gjorde DFÆL's lokale mand på stedet, Villy Klausen. Hos den lokale bådebygger i Nykøbing Sjælland, Hans Henrik Folkmann, står flere ældre træbåde, men de har større muligheder for en god fremtid. En helt sund Utzon 30 kvm klasse-spidsgatter står til salg, og bag bådebyggeriet finder man bl.a. en gammel Berg-spidsgatter under renovering.

## Meld dig til

Har du lyst til at være med i kortlægningen, kan du kontakte Simon Hansen på 49194599, [post@simonhansen.dk](mailto:post@simonhansen.dk).

## De lokale bevaringshold

### Nordsjælland

Jacob Floche og Simon Hansen, [post@simonhansen.dk](mailto:post@simonhansen.dk)

### Roskilde Fjord

Søren E. Jensen  
[soren.eyrich.jensen@mail.tele.dk](mailto:soren.eyrich.jensen@mail.tele.dk)

### Rørvig, Nykøbing Sj., Odden

Villy Klausen  
[kongeskov@firma.tele.dk](mailto:kongeskov@firma.tele.dk)

### Sydsjælland og Sydhavsøerne

Ove Juhl  
[post@oju.dk](mailto:post@oju.dk)

### Fyn

C. Bisgaard og J. Heidemann  
[jhe.hjem@webspeed.dk](mailto:jhe.hjem@webspeed.dk)

### Hobro til Horsens

John Rauth Knudsen m.fl.  
[johnrauth@stofanet.dk](mailto:johnrauth@stofanet.dk)

### Limfjorden

Jens Aage Jensen  
[jaaj@tolboel.dk](mailto:jaaj@tolboel.dk)



Øverst: En Maage i en skov på Sjællands Odde.  
Nederst: En spidsgatter på pladsen ved Havnso havn.





# Storvildtjagten på Roskilde Fjord

**D**et var den sommer, hvor vi var på Roskilde Fjord. Dejligt sted – kan anbefales.

Vi var gået til køjs i Frederikssund. Ud på natten blev jeg vækket. Det lod som om Iris lå og sparkede til vores klapeykler, der ligger foran køjerne i forrummet. »Hvorfor gør du det?«  
»Hvad?«

Iris sover meget fast, skal det lige siges. Hun påstod, at hun ikke sparkede til cyklerne. Så vi sov videre.

Næste dag, da jeg skulle have en bluse fra skabet, faldt der noget ud. Da jeg skulle samle det op, var det forsvundet ind bag skottet. Hvad kunne det være?

Vi lettede op ad formiddagen, og sejlede mod Roskilde. Om aftenen, da vi skulle lave kaffe, opdagede Iris nogle mis-

tænkelige kugler oven i kaffefiltrene. Mistanken blev vakt. Den helt store eftersøgning gik i gang. Meget hurtigt kunne vi konstatere, at vi havde fået mus ombord.

Den mistænkelige lyd i Frederikssund, har været musen, der faldt ned fra ventilen i fordækket. Den havde stået ude i finregn og kunne føle, at her var der hygge og varme. Måske har den også kunnet lugte, at der var mad?

Man ved aldrig med de små bæster.

## Det var den eller os

I Roskilde var klokken blevet hen ad otte, og det var Sankt Hansaften.

En hurtig beslutning. Oppe i Favor, der var den eneste butik, som havde åbent, lykkedes det os at finde et par musefælder, som blev behørigt installeret

under pantryet. Musen havde været over det hele. Det skider den på. Der var efterladenskaber i bag gardinerne, under dorken, i madkassen, mellem tojet og så videre.

Alt blev taget ud af skabene og rystet, men musen var ingen steder. Under jagten på udyret slog jeg panden, så blodet flød. Desværre var det mit eget. Jeg plejer at vågne meget tidligt, og ved firetiden var jeg oppe. Jeg skulle naturligvis tjekke musefælden. Den var tom.

Der var

hverken mus eller madding. Den snedige rad havde – uden at fælden klappede i – listet noddén af spigeret, hvor det ellers sad temmelig godt fast. Jeg gjorde fælden klar igen, og satte maddingen endnu bedre fast.

Så satte jeg mig til at læse. Jeg må imidlertid være faldet i søvn, for klokken syv, da jeg kiggede igen, var fælden lige så tom igen.

## Hvad gør en mand klog?

Kalder på konen. Og monterer dødsfælden på en snedig måde med noget klistret stads. (Jeg har hørt at MarsBar skulde væ-

re endnu bedre)

Vi spiste, jeg gik i bad.

Da jeg kom tilbage, sad Iris med skrækken lysende ud af øjnene.

»Den har været der, og den er stukket af«

Fælden var klappet, og nogle hurtige trin antydede, at musen var stukket af. Men det var den ikke!

Den sad nok så fint i klemme. Fælden forhindrede, at den kunne klemme sig ud af de små sprækker, som er under pantry-

et for at vand kan løbe

væk. Den var spil-levende.

Jeg tog fælde og mus og platicpose op på molen og trampede det hele i stykker.

Og så kunne vi slappe af.

En anden fælde blev sat op for det tilfælde, at den havde haft en kammerat med. Efter flere smæld, hvor den snappede efter vores fingre, blev den forvist til værktøjskassen.

Der ligger den endnu.

Vi har altid en musefælde ved hånden.

*Du får en ny sejlerhistorie af Gorm Boa i næste nummer af bladet. Har du selv skrevet en, så send den til os!*

# Min båd er en jollekrydser

*Jens Peter Burmester fra Kiel har sendt os et brev om sin båd. Jens modersprog er tysk, men kan skrive dansk. Her får du hans brev, præcis som han skrev det.*



*Jens 20 kvm. Jollekrydser i afienstemning på Slien.*

”Du spørger efter forhistorien af min båd, ja, det er lige lang og ret spændende. Båden var bygget i Hamborg-Finkenwerder, oen, hvor de fleste fiskere boede dengang i år 1935 som prøve for elever hos en kutterværft, der skulle lære at bygge lette både i stedet for de tunge kutterskroge.

Båden var tysk mester i 20kvm jollenkreuzer-klassen i 1938 og kom under krigen fra Hamborg til Slesvig, hvor den skulle være sikker for flyangreb. Da krigen var over blev båden beslaglagt af englænderne til at sejle med, og blev stærkt beka-digt under ispress i vinteren 1946/47, da Slien frossede til med mere end en halv meter is. Efter at båden var sunket i for-år var englænderne ikke mere alt for interesseret i båden og blev givet tilbage til ejeren, som solgte båden efterhånden til en tømrer. Efter reparaturen med bl.a. nye spanter blev båden sejlet af i alt 4 ejere gennem næsten 40 år, intil jeg købte båden i 1985.

Da havde båden været vrug i 2-3 år midt i 70er og en Marstal-Motor havde været indlagt og

fjernet igen, ialt en meget skif-telig historie. Jeg købte båden i hvert fald af en skoleelev, der havde sejlet til Finland og rundt Skagen med denne sæn-kekjoler, der vejer kun en ton og har absolut ingen ballast, så den kan kæntre under dårlig vejrforhold eller høj donning.

Jeg har skiftet ialt 40 spanter, 16 planker i bunden og siderne, den hele dæk med en ny teak-dæk på ny bælder og krydsfi-nér, ny køkken og køjer m/fl. Båden har endnu den første mast og bom, og den har en 15 l - fad til vand på fortæk, med ledning og kran i køkken som herhjemme.

Og båden har en speciel tilpas-sende påhængsmotor: en Bri-tish Seagull fra heltresserne med 4 hk, der gør det godt fyl-dest og med utrolig pålidelig-hed, men jeg nyder den ikke så meget, fordi der kan sejles ind i alle havne og liggepladser for vind, fordi båden drejer i fuld fart virkelig olbrikket! Det er en sjov at sejle ind mellem bro-rækker og at se panik vokse blandt de omstående...



# Mere åben båd



Åben båd arrangementerne er i fuld gang. Billederne er fra visningen af 7mS Victoria, som er ved at være igennem en meget omfattende renovering. Alle er velkomne til at komme til en åben båd. Husk blot at tage varmt tøj på og fyld termokanden. På næste side kan du se de kommende Åben båd. Velkommen!



## Lørdag den 5. februar Vintertræf

Vi mødes ved Svendborg Amatør Sejlklubs hus, Færgevej 19, Svendborg kl. 14. (Ved den runde lystbådehavn) Herfra går vi til den nærliggende bådeplads og ser og hører om de to klinkbyggede spidsgatter Maren og Spray, der står side om side under tag på denne gamle bådeplads. Herefter kores op til Tom og ser og hører om hans fine 38 kvm. Spidsgatter Sage, der står overdækket hjemme i hans have. Herefter er der mulighed for at få et kig ind og se Svendborg Seniorværksted, og vi slutter af med (egen medbragt kaffe) tilbage i sejlklubens hus, hvor der også er mulighed for at købe øl eller vand.

Alle er velkomne, men da vi gerne vil være lidt orienteret om hvor mange der vil deltage, bedes I lige give besked på Tlf. 6221 5291 senest et par dage i forvejen. Venlig hilsen og på forhåbentlig gensyn. Helge, Spray.

## Lørdag den 5. marts Nordisk Krydser Juvel og 6mR Noreg III

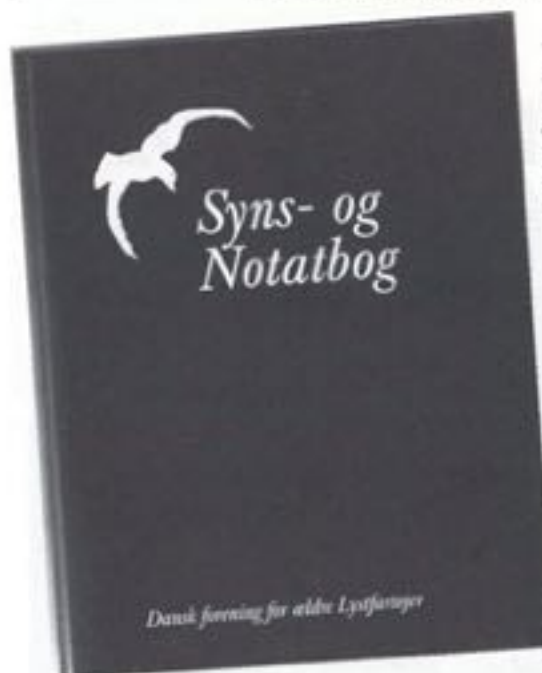
Vi mødes kl. 14 på Trunderupvej 48, 5683 Hårby, Fyn, hvor begge både står i en lade hos Mads Lildholdt. Bagefter er der kaffe hos Carl Bisgaard.

## Lørdag den 26. marts 7mS Corall fra 1917

Vi mødes i Lynæs Sejlklubs klubhus kl. 13 til en kop kaffe/øl. Her vil Torben Juul Larsen vise et lille lysbilledeshow af Corall. Ca. kl. 15 vil vi så køre ud til hallen, hvor Corall står, og besigtige den gamle dame (ca. 10 min. kørsel).

## Vil du vise din båd?

Det kræver ikke meget at invitere til åben båd. Til gengæld er det sjovt. Kontakt Ove Juhl, hvis du vil lægge skiv til åben båd, telefon 55388631.



## Den mangler du da i din båd..!

Kender du DFÆLs  
Syns- og Notatbog?  
Den er skabt til at du  
kan skrive din båds  
historie ind i og nota-  
ter om reparationer,  
forbedringer og æn-  
dringer. 80 sider, ind-  
bundet, pris nu kun  
120,- kroner.  
Bestil den hos sekreta-  
riatet.

## **mobil yacht service**

**Alle former for reparationer udføres.  
Kan foregå på vort værksted  
eller "på pladsen".  
Stor erfaring i ældre træbåde.**

**Ring til bådebygger Thomas Agerbirk**

**Telefon 2637 3165  
Email: [yachtservice@firma.tele.dk](mailto:yachtservice@firma.tele.dk)**



*Har du et godt billede? Dette fine billede af Nordisk Krydser  
"Juvel" dumpede ind i redaktionens mail. Bådens skipper, Carl  
Bisgaard kan godt li' billedet. Det kan vi også. Har du et billede,  
læserne skal se, så mail det til [post@simonhansen.dk](mailto:post@simonhansen.dk)*



# Indkaldelse til generalforsamling DFÆL 2005

Lørdag den 12. marts, klokken 13.30  
Odense Sejlklub  
Østre Kanalvej 10, Odense

## *Program for dagen*

### **11.00 Fælles bådkg**

Kom og se nærmere på Neptun, Tjandi, Juhu, Fant, Zita, Kon-tiki, Sien og Nina Swell.

### **12.00 Generalforsamlingsfrokost i klubhuset**

Pris kr. 80,-

Hvide, røde og stegte sild, mørbradbøf, slagterens hjemmelavede leverpostej. Ost, blød og fast, gammel og skimmel. Løg i ringe, kapers, karry-, italiensk- og grønsagssalat. Ristede champignons og bacon. Æg, tomater, appelsinskiver, peberfrugter og clementiner.

Klubpriser på øl 7,- kr, vand 5,-, snaps 8,-, kaffe 5,-

### **13.30 Generalforsamling**

Se dagsorden på næste side

# Dagsorden

- 1 Valg af dirigent
- 2 Godkendelse af bestyrelsens beretning for det forløbne år.
- 3 Planer for det kommende år.
- 4 Godkendelse af det reviderede regnskab og status
- 5 Behandling af indkomne forslag.  
a. Bestyrelsen stiller forslag om indstiftelse af en restaureringspris.
- 6 Fastsættelse af kontingent for det kommende år.  
a. Bestyrelsen foreslår uændret kontingent.
- 7 Valg af 2 bestyrelsesmedlemmer.  
På valg er Ove Juhl, villig til genvalg  
Villy Klausen, genopstiller ikke
- 8 Valg af 1 bestyrelsessuppleant.  
På valg er Bruno Jensen, genopstiller ikke.
- 9 Valg af revisor/revisorsuppleant.  
På valg som revisor er Poul Silberg, villig til genvalg  
Som suppleant, aktuelt ingen suppleant
- 10 Eventuelt

# Bestyrelsens beretning

## Arbejdet i bestyrelsen/foreningen

Bestyrelsesarbejdet har været lidt præget af manglende tid under selve moderne, der er lange transporttider da vi kommer fra forskellige dele af landet, og vi samtidig ikke har været gode nok til, at udnytte de muligheder internettet giver til informationsudveksling forud for moderne.

I forbindelse med bevaringssagen blev det nødvendigt med et 2 dages møde, som blev afholdt på Fangel kro, til dette møde havde vi inviteret Peter Larsen (Slendrian) til at give nogle input omkring kommunikation, sponsorering og design, hvilket efter de umiddelbare resultater ser ud til at være lykket.

## Sekretariatet

I efteråret 2004 drøftede bestyrelsen DFÆL's sekretariat, og det blev besluttet, at bestyrelsen skulle være mere aktiv i forhold til sekretariatet. Dette er sket fra november 2004, hvor Simon Hansen har ugentlig kontakt med DFÆL's sekretariatsmedarbejder, Birte Molbech.

## Bladet

Bladet er udkommet med fire numre i juni, september, november 2004 og februar 2005. Det enkelte blad har i snit været på 40 sider. Der er en øget tilgang af redaktionelt stof, medens annoncetelen er uændret.

I 2004 blev reglerne for porto til foreningsblade ændret, og det gjorde det dyrere at udsende DFÆL-bladet. Dette blev drøftet på generalforsamlingen i 2004, og det blev besluttet, at bladet skulle fortsætte med at udkomme som hidtil. Bladets økonomi rapporteres som en del af DFÆL's regnskab.

Redaktionen overvejer, om det er muligt at udgive et af de fire årlige blade som et årsnummer i særlig godt udstyr: flere artikler, bedre fotos hvoraf nogle i farve - og som forudsætning flere annoncer. Her kunne en årligt trykt opdatering af DFÆL's båderegister indgå.

Bladet udkommer også i 2005 med fire numre og det nuværende format fastholdes. Det har været sådan siden DFÆL-bladet begyndte at udkomme regelmæssigt.

Bladets redaktion har i perioden været Simon Hansen, som gerne fortsætter på posten.

## Hjemmesiden

Bestyrelsen er også blevet enige om at bruge hjemmesiden mere til information. På hjemmesiden er der også en mulighed for at tilmelde sig en postliste, så evt. nyt, der ikke når frem til bladet, kan sendes pr. email. Også ikke medlemmer kan tilmelde sig. Postlisten udleveres ikke til andre, men bruges kun af DFÆL. Der arbejdes i øjeblikket med at lave en database med registret til hjemmesiden, det nuværende register på hjemmesiden har været for svært at opdatere. Der vil i forbindelse med registret også blive mulighed for at få fotos af bådene med, så har i fotos af jeres båd, så send dem gerne.

## Register og arkiv

I alt er der nu knapt 900 både i registret, for ca. 400 af dem er ejerne medlem af foreningen, en del medlemmer har flere både, og Danmarks Museum for Lystsejls og et par Sejklubber tegner sig for flere både. En del af de sidste 500 både er solgt til udlandet eller gået til, men står stadig i registret af historiske grunde. Det er planlagt at udsende et nyt register i bogform.

Mange medlemmer har i løbet af året sendt oplysninger og fotos til arkivet, fortsat bare med det, og send meget gerne digitale fotos. De skal nok blive brugt bl.a. til vores register på hjemmesiden, hvor der vil blive mulighed for at indsætte fotos.

I årets løb har der været mange henvendelser fra både medlemmer og ikke medlemmer, der har søgt oplysning om deres både, i de fleste tilfælde har vi kunnet hjælpe.



Digital adresseoplysning udleveres under ingen omstændigheder til andre. Men vi har i enkelte tilfælde udleveret adresselabels, i år har vi leveret dem til Svendborg Classic.

Der har været diskuteret meget omkring vores bådregister, skal vi lave en dyr tryksag der hurtigt forældes, eller skal det være netbase-ret og dermed mere aktuelt. Bestyrelsen har diskuteret dette ved flere lejligheder og måtte erkende, at der ikke i år var kapacitet til at lave et nyt register. Samtidig er vi enige om, at det skal være aktuelt så planen er nu: Ca hvert 10. år udsendes der et bogtrykt register med alle de både vi har oplysninger om (senest udsendt 2001), der udsendes med jævne mellemrum (1-2 år) et særnummer af bladet med de både der er medlem af foreningen, dette er samtidig et medlemsregister, hvor ejerne er opført.

#### Bevaringsarbejdet

På generalforsamlingen 2004 blev det besluttet at sætte fokus på bevaring af truede ældre lystbåde. Bestyrelsen havde droftet opgaven for generalforsamlingen, og et udvalg var så småt etableret. Til baggrund for arbejdet ligger et strateginotat, som har et toårigt perspektiv:

I det første år fra efteråret 2004 til efteråret 2005 skal der skabes opmærksomhed om behovet for at styrke de miljøer, som kan tage vare på den danske kulturarv af ældre lystbåde. Det skal ske bl.a. gennem artikler i dagspressen, henvendelser til politikere og gennem en første kortlægning af nødlidende ældre lystbåde.

I det andet år fra efteråret 2005 til efteråret 2006 skal opmærksomheden bruges til at få inddraget f.eks. kulturministeriet og folketingets kulturudvalg direkte i forhold til opgaven. Målet er at opnå en officiel anerkendelse af behovet for at få etableret miljøer, der kan tage vare på de ældre lystbåde, og om nødvendigt at støtte disse miljøer økonomisk.

Redskabet undervejs er udarbejdelsen af en rapport baseret på den første kortlægning af nødlidende ældre lystbåde. Rapporten afslutter det første års arbejde.

En konference med bred tilslutning kan afslutte andet års arbejde. Arbejdet det første år blev indledt med, at vi i bladet efterlyste aktive medlemmer til kortlægning af de nødlidende både. Der er nu

etableret kortlæggere som dækker det meste af Sjælland, Smålands-havet, Fyn, Østjylland og Limfjorden. Kortlægningen finder sted i løbet af vinteren og foråret, således at en rapport over kortlægningen kan udarbejdes i maj til offentliggørelse før eller umiddelbart efter sommeren. Det bør times i forhold til det kommende folketingsvalg så den ikke drukner i valgets mange temaer. Rapporten udarbejdes af Simon Hansen.

For at understøtte kortlægningen er der udarbejdet et skema, som kan hentes på foreningens hjemmeside. Der er også produceret en trykt meddelelse fra DFÆL, som kan placeres ved de både, som kortlægges. Endelig er havnefogeder informeret om aktiviteten lige som de tre bådblade har fået materiale.

Vores bevaringsarbejde er i efteråret 2004 omtalt i artikler i bl.a. Fyens Stiftstidende, Politiken og Børsen.

Folketingets kulturudvalg er informeret om vores aktivitet gennem en direkte skriftlig henvendelse til de enkelte medlemmer af udvalget. Det skete i september 2004. Henvendelsen følges op i februar, denne gang vedlagt presseklip. Der er ind til videre kommet positive reaktioner fra Socialdemokraterne, Venstre, Dansk Folkeparti og De Konservative.

Der udarbejdes en særlig del af DFÆL's hjemmeside med fotos af de både, vi kortlægger. Denne del af hjemmesiden går i luften, når rapporten offentliggøres.

DFÆL's bevaringsudvalg består af Simon Hansen (ansvarlig) og Ove Juhl.

#### DFÆL's foldere

DFÆL's tidligere foldere om foreningen er nu fornyet i form af en DFÆL-brochure. Den er udformet i samme format som DFÆL-bladet. Brochuren er beregnet til uddeling ved stævner, udstillinger, moder etc. Brochuren kan bestilles hos DFÆL. Brochuren er udarbejdet af DFÆL-bladets redaktion.

#### Åben båd

I årets løb er der blevet holdt flere Åben Båd arrangementer med succes, det er dejlig at se så mange møde op, og vi modtager gerne forslag til nye Åben Båd arrangementer.

**DFÆL's design**

Mågen har fulgt DFÆL fra foreningens start i 1978. Men der ud over har foreningens design skiftet lidt som vinden blæser. Det rettes der nu op på, idet DFÆL-bladets redaktion sammen med designer og DFÆL-medlem Peter "Slendrian" gennemgår DFÆL's samlede design. Det indebærer, at der kommer fælles retningslinier for alle tryksager, årsmærke, udstillinger og så videre. Arbejdet ventes færdigt foråret 2005. Ikke den store revolution, men en stærkt tiltrængt opdatering og opstramning.

**Henvendelse fra søfartsstyrelsen**

I forbindelse med Skonnertens Marthas fatale forlis, var der en stor opmærksomhed fra mediernes side omkring sikkerhed for lystbåde. Dette resulterede i en del henvendelser fra mediernes omkring spørgsmålet, og gav anledning til en del forklaringer på hvad vi anser som en lystbåd og hvad der er et gammelt erhvervsfartøj. Medierne kendte, eller fandt, vores forening men vidste ikke hvad vi står for og det skal der rådes bod på, vi er i gang og arbejdet fortsættes. Umiddelbart efter soulykkesrapporten blev offentliggjort fik vi en henvendelse fra søfartsstyrelsen, der arbejder med et forslag om tvungent syn af foreningsbåde over 15 meter, der kan tage mere end 12 passagerer.

Vi kunne meddele styrelsen, at der ikke iblandt vore medlemmer var både, der umiddelbart skulle falde ind under disse specifikationer. Men det er en positiv udvikling, at vi bliver forespurgt.

**Svendborg Classic**

Classic Yacht Regatta i svendborg blev desværre aflyst. Men nogle af de foreninger der stod bag arrangementet lavede dog et aflysningsstævne med succes. I forbindelse med etablering af en ny forening til at videreføre stævnet, blev DFÆL inviteret. Vi har sagt ja til at være med fremover, da bestyrelsen har vurderet, at stævnet ikke er en konkurrent til vores stævne, men er et supplement og ikke vil belaste vores budget.

**Internationalt samarbejde**

ECYU (European Classic Yacht Union) har de sidste år været totalt ude af drift på trods af mange gode intentioner. Der er udvekslet mange breve om hvordan vi får dette forum til at fungere igen, og disse kontakter tror jeg vil udvikles, uanset om ECYU kommer til live eller ej.

Vores tyske søsterorganisation FKY (Freundeskreis Klassische yachte) er meget aktive og har indbudt til samarbejde om bl.a. en europæisk hjemmeside om yachthistorie, samt senest om et europæisk stævne i 2006.



*Flere motorbåde, tak. Der er plads til mange flere motorbåde i DFÆL. Her er en af de smukke af slagsen. Kender du en der ejer en klassisk motorbåd, så fortæl, at DFÆL er stedet for de traditionelle lystbåde. Også dem der alene drives af en motor.*



# Regnskab og budget

| Indtægter                            | Regnskab 2003 | Budget 2004 | Regnskab 2004 | Budget 2005 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|---------------|-------------|
| Kontingenter                         | 103483        | 101500      | 102400        | 106500      |
| Renteindtægter                       | 196           |             | 158           | 0           |
| Salg af mågestandere m.m.            | 1890          | 1500        | 1600          | 800         |
| Bladannoncer                         | 9600          | 10000       | 6500          | 12000       |
| Træffestævnne                        |               |             | 54975         | 0           |
| Sponsorindtægt                       | 0             | 0           | 0             | 0           |
| Diverse indtægter/<br>indmeldelsegeb | 1690          | 0           | 0             | 0           |
| I alt indtægter                      | 116859        | 113000      | 165633        | 119300      |

| Udgifter                         | Regnskab 2003 | Budget 2004 | Regnskab 2004 | Budget 2005 |
|----------------------------------|---------------|-------------|---------------|-------------|
| Administration                   | 13200         | 13200       | 13200         | 13200       |
| Kontingentopkrævning             | 1753          | 3500        | 1866          | 2500        |
| Telefon/email/internet           | 98            |             |               |             |
| Porto / Gebyrer                  | 4926          | 6000        | 4815          | 4900        |
| Kontorartikler                   | 3157          | 3000        | 1518          | 3000        |
| Bestyrelsesmøder div.<br>Omk.    | 9334          | 12000       | 12902         | 13000       |
| Øvrige rejse/ophold Omk.         | 1063          | 1500        | 1581          | 1500        |
| Bladudgifter                     | 19254         | 35000       | 46248         | 47000 a)    |
| Tryksager                        | 1583          | 5000        | 1596          | 6000 b)     |
| Fartogsregister                  | 0             | 30000       | 0             | 0           |
| Udstilling                       | 7655          | 0           | 0             | 10000 c)    |
| Træffestævnne/jubilæum           | 28804         | 15000       | 70646         | 15000 d)    |
| Afskrivning                      | 2384          | 0           | 0             | 0           |
| Nyanskaffelser EDB               | 0             | 3500        | 3974          | 0           |
| EDB udgifter                     | 1617          | 2000        |               | 3000 e)     |
| Kontingent andre forenin-<br>ger | 4810          | 5500        | 5530          | 5500 f)     |
| I alt udgifter                   | 99637         | 135200      | 163876        | 124600      |
| Overskud                         | 17222         | -22200      | 1757          | -5300       |

# Balance

| Aktiver         | Regnskab 2003 | Regnskab 2004 |
|-----------------|---------------|---------------|
| Bank            | 5558          | 4902          |
| Giro            | 115605        | 119782        |
| Kasse           | 1702          | 1739          |
| Tilgodehavender | 4500          | 4524          |
| Salutkanon      | 4000          | 4000          |
| Aktiver i alt   | 131366        | 134947        |

| Passiver              | Regnskab 2003 | Regnskab 2004 |
|-----------------------|---------------|---------------|
| Kapitalkonto Primo    | 114144        | 131366        |
| Driftsresultat        | 17222         | 3581          |
| Skyldige omkostninger | 0             | 0             |
| Kapitalkonto Ultimo   | 131366        | 134947        |

## Kommentarer

- a) Må forventes at stige yderligere, pga. porto og mere stof
- b) Ny agitationsfolder og særtryk
- c) Nye materialer
- d) tilskud til Musik, borde stole, morgenmad
- e) nyt register
- f) evt. lavere - udmeldelse Maritimt Center

## Aarøsund Bådebyggeri



Har De planlagt en ombygning eller fornyelse på Deres båd inden næste forår?  
Hvorfor vente til i sidste øjeblik?

Vi kan tilbyde:  
Total og del renovering, aptering og oprigning  
Fremstilling af halvfabrikata til selvbyggeren

Ring og få en uforpligtende snak

**Aarøsund Bådebyggeri v/ bådebygger Johs.  
Heebøll**

Aarøsund Havn 24, Aarøsund, 6100 Haderslev,  
Tlf. 74 58 43 14 fax 74 58 41 33  
Mobil 21434214, E-mail: heeboell@baad.dk

## Kan du finde dit medlemsnummer..?

Du kan få brug for at oplyse dit medlemsnummer. Det kræver noget der ligner en højere eksamen i talgymnastik. Men her løfter vi sløret for hemmelighederne:

Kig på bagsiden af dit blad. Lige over dit navn, kan du se et nummer. Den ene del står helt ude til venstre. Den anden del står ude til højre. Glem dem straks! Men kig så i midten, banko, det er dit medlemsnummer. Et tal mellem 1 og 1999.

Ganske enkelt, ikke..?



What every well-heeled boat  
is wearing this season.

**HF Industri & Marine**  
Tlf. 6220 1312 Fax 6220 1477  
[www.hfmarine.dk](http://www.hfmarine.dk)

## Vil du købe eller sælge?

*Med en annonce i DFÆL bladet når du ud  
til Danmarks træbådsentusiaster.*

*Privat eller firma - kontakt redaktionen  
og få et tilbud!*

*Venlig hilsen  
Redaktionen*



## Hansen 30 kvm spidsgatter

Bygget i 1933 på Kastrup. Fremstår som velholdt og i god stand. Har har vært mye brukt de siste 10 årene også til regatta. Hun vant klassen for mindre båter i 'Europe week 2000' og har en andreplass fra Risør i 1999.

I løpet av de 10 siste årene er masten totalrestaurert og all løpende rigg er fornyet, rustjern og baubeslag er byttet til rustfritt, teakdekk er natet om, dårlig bordgang skiftet, overbygning og cockpit i mahogny er skrappt ned og skinner i dag med fin glød beskyttet av mange lag lakk. Tidligere er alle bunnstokker fornyet, kjølbolter byttet til rustfritt, bord byttet, kjøll og stevn spunset i dårlige områder.

I innredningen er skroget malt på nytt og mahogny innredning pusset opp. Alle puter og trekk fornyet for tre år siden. Topp seilgarderobe fra Sobstad (Storseil, kryssfokk og stormfokk). Eldre Genua 1 men fremdeles med god profil.

8 år gammel Mercury 5hk sailpower i god stand.

12Kg dregg + 20 kg sammeleggbart storkanker Rødsprit kokeapparat med to bluss. Nytt batteri. Elektrisk lensepumpe. Mye tauverk.

Pris er 65000,- Telefon 0047 90771028.

Ligger i Oslo

Med Vennlig Hilsen,  
Jørgen Kadal



## Klenodie sælges

23 fod ombygget kragejolle, bygget på Orlogsværftet i 1891. Eg på eg, har tilhørt Kong Chr. X. Modtaget DFÆL medalje for god vedligeholdelse. Fremstår særdeles velholdt. Teak overbygning og dæk fra 1991. Fire sovepladser, Marstal 10 hk, renoveret 1996. Storseil, genua, fok samt rullegenua. VHF, ekkolod samt meget udstyr. Samme ejer siden 1970, sælges på grund af sygdom.

Prisidé: kr. 75.000,-

Henvendelse 6471 3108



## Cimba af Kerteminde

45 kvm. Spidsgatter fra 1923, konstrueret af Ingemar Schleiffert, bygget i Kiel. Lærk på eg. Længde 29 fod plus 3 fod bovspryd, bredde 2,85, dybgang 1,45.

Båden fremstår særdeles velholdt. Kolbjælke, dodtræ, bundstokke, bjørne, stævnstommer, kolbolte samt nederste 7 bord i hver side er udskiftet i 1992.

Teakdæk med skandæk i eg. Cockpit og ruf i teak, Marstal 2 cyl. hovedrenoveret i 1996. 5 køjepladser og særdeles veludstyret.

En usædvanlig dejlig og velsejlende historisk træbåd.

Pris: 180.000,- kroner.

Telefon 65342880 og mobil 22224412

Se detaljeret udstyrsliste og flere billeder på [www.dfaele.dk](http://www.dfaele.dk)



Se den detaljerede udstyrsliste og en skitse over bådens indretning samt flere billeder på [www.dfaele.dk](http://www.dfaele.dk)

## Dansk Forening for ældre lystfartøjer Indmeldelses-, registrerings- og bestillingskort

- ☐ Medlemskab kr. 350 pr. år  
☐ Støttemedlem kr. 200 pr. år  
☐ Omregistrering af båd  
☐ Adresseændring  
☐ Mågestander kr. 80  
☐ Tilsynsbog kr. 50

Til DFÆLs notater

Medlemsnr.

Gruppe

Betaling

Kontingentsperiode 1/1-31/12

Bådtype/ klasse:

Bådens navn:

Byggeår:

Bådebyggeri/ byggested:

Konstruktør:

Træsarter:

L.o.a.:

L.i.v.:

Brd.:

Dybg.:

Depl.:

Sejlbåde Rigtigtype:

Sejlareal:

Mærke i sejl:

Motorbåde motorfabrikat / type:

HK/KW:

Bådens nuværende hjemsted:

Sejlkлуб:

Bemærkninger:

Ejerens navn:

Medlemsnr.:

Tlf.:

Postadresse:

Postnr.:

By:

Medejere:

Findes der:

☐ Konstruktionstegninger

☐ Fotos

☐ Historisk materiale

☐ Bilbrev / tilsynsbog

☐ Andet

Medsend gerne original eller kopi til registrering i DFÆLs arkiv

dato

underskrift

Klip ud og send i kuvert til DFÆL!



DFÆL  
c/o Birte Molbech  
Holstebrogade 4, 3.t.v.  
++++1215++++  
2100 København Ø

B

POST  
PP

### *Skipperens hjørne...*



*Anno 1910, den gode lystbåd BLINK ligger fortojet uden for Hellerup, og her står skipperen t.h. med hustruen og gode venner. Venligst indsendt af Lise Seidelin Fredebo.*